Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B ►M1 **NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1255/2010**

z 22. decembra 2010,

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania dovozných colných kvót na výrobky z mäsa z mladého hovädzieho dobytka („baby beef“) s pôvodom v Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko, Čiernej Hore, Srbsku a v Kosove [1] ◄

(Ú. v. EÚ L 342, 28.12.2010, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 374/2012 z 26. apríla 2012	L 118	1	3.5.2012

[1] Týmto označením nie sú dotknuté pozície týkajúce sa štatútu, pričom označenie je v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

▼B

▼M1

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1255/2010

z 22. decembra 2010,

ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania dovozných colných kvót na výrobky z mäsa z mladého hovädzieho dobytka („baby beef“) s pôvodom v Bosne a Hercegovine, Chorvátsku, bývalej Juhoslovanskej republike Macedónsko, Čiernej Hore, Srbsku a v Kosove [1]

▼B

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) [2], a najmä na jeho článok 144 ods. 1 a článok 148 v spojení s jeho článkom 4,

keďže:

(1) V Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Chorvátskou republikou na strane druhej, schválenej rozhodnutím Rady a Komisie 2005/40/ES, Euratom [3], v Stabilizačnej a asociačnej dohode medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko na strane druhej, schválenej rozhodnutím Rady a Komisie 2004/239/ES, Euratom [4], v Dohode o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Čiernohorskou republikou na strane druhej, schválenej rozhodnutím Rady a Komisie 2010/224/EÚ, Euratom [5], v Dočasnej dohode s Bosnou a Hercegovinou, schválenej rozhodnutím Rady 2008/474/ES zo 16. júna 2008 o podpísaní a uzavretí Dočasnej dohody o obchode a obchodných záležitostiach medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a Bosnou a Hercegovinou na strane druhej [6], a v Dočasnej dohode so Srbskou republikou, schválenej rozhodnutím Rady 2010/36/ES z 29. apríla 2008 o podpísaní a uzavretí Dočasnej dohody o obchode a obchodných záležitostiach medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a Srbskou republikou na strane druhej [7], sa ustanovujú ročné preferenčné colné kvóty na mäso z mladého hovädzieho dobytka („baby beef“) v objeme 9 400 ton, 1 650 ton, 800 ton, 1 500 ton a 8 700 ton v uvedenom poradí.

---

[1] Týmto označením nie sú dotknuté pozície týkajúce sa štatútu, pričom označenie je v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

[2] Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

[3] Ú. v. EÚ L 26, 28.1.2005, s. 1.

[4] Ú. v. EÚ L 84, 20.3.2004, s. 1.

[5] Ú. v. EÚ L 108, 29.4.2010, s. 1.

[6] Ú. v. EÚ L 169, 30.6.2008, s. 10.

[7] Ú. v. EÚ L 28, 30.1.2010, s. 1.

▼B

(2) V článku 2 nariadenia Rady (ES) č. 2248/2001 z 19. novembra 2001 o určitých postupoch na uplatňovanie Stabilizačnej a asociačnej dohody medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Chorvátskou republikou na strane druhej a na uplatňovanie dočasnej dohody medzi Európskym spoločenstvom a Chorvátskou republikou ([1]) a v článku 2 nariadenia Rady (ES) č. 153/2002 z 21. januára 2002 o určitých postupoch pri uplatňovaní Stabilizačnej a asociačnej dohody medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko na strane druhej a pri uplatňovaní Predbežnej dohody medzi Európskym spoločenstvom a Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko ([2]) sa ustanovuje, že by sa mali ustanoviť podrobné pravidlá implementácie koncesií na „baby beef“.

(3) Na účely overenia súladu s podmienkami kvót by sa pri dovoze v rámci kvót na mäso z mladého hovädzieho dobytka („baby beef“) malo predložiť osvedčenie o pravosti, ktorým sa potvrdzuje, že tovar pochádza z krajiny, ktorá osvedčenie vydala, a že presne zodpovedá definícii uvedenej v príslušnej dohode. Okrem toho by sa mal stanoviť vzor osvedčení o pravosti, ako aj podrobné pravidlá ich používania.

(4) Príslušné kvóty by sa mali spravovať prostredníctvom dovozných povolení. Na tento účel by sa nariadenie Komisie (ES) č. 376/2008 z 23. apríla 2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania systému dovozných a vývozných licencií a certifikátov s vopred stanovenou sadzbou náhrady pre poľnohospodárske výrobky ([3]), a nariadenie Komisie (ES) č. 382/2008 z 21. apríla 2008 o pravidlách uplatňovania dovozných a vývozných povolení v sektore hovädzieho a teľacieho mäsa ([4]) mali uplatňovať s výhradou ustanovení tohto nariadenia.

(5) V nariadení Komisie (ES) č. 1301/2006 z 31. augusta 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné pravidlá pre správu dovozných colných kvót pre poľnohospodárske produkty spravovaných prostredníctvom systému dovozných licencií ([5]), sa vymedzujú najmä podrobné ustanovenia vzťahujúce sa na uplatňovanie dovozných povolení, postavenie žiadateľov, vydávanie povolení a oznámenia členských štátov Komisii. Podľa uvedeného nariadenia sú povolenia platné len do posledného dňa obdobia dovoznej colnej kvóty. Ustanovenia nariadenia (ES) č. 1301/2006 by sa mali uplatňovať na dovozné povolenia vydávané podľa tohto nariadenia bez toho, aby boli dotknuté dodatočné podmienky alebo odchýlky ustanovené v tomto nariadení.

(6) Na zabezpečenie riadnej správy dovozu príslušných výrobkov by sa dovozné povolenia mali vydávať len po overení, a to najmä údajov uvedených na osvedčení o pravosti.

([1]) Ú. v. ES L 304, 21.11.2001, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 25, 29.1.2002, s. 16.
([3]) Ú. v. EÚ L 114, 26.4.2008, s. 3.
([4]) Ú. v. EÚ L 115, 29.4.2008, s. 10.
([5]) Ú. v. EÚ L 238, 1.9.2006, s. 13.

▼B

(7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre spoločnú organizáciu poľnohospodárskych trhov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa na obdobie od 1. januára do 31. decembra otvárajú každoročne tieto colné kvóty:

a) 9 400 ton „baby beef“ vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom v Chorvátsku;

b) 1 500 ton „baby beef“ vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom v Bosne a Hercegovine;

c) 1 650 ton „baby beef“ vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom v Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko;

d) 8 700 ton „baby beef“ vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom v Srbsku;

e) 800 ton „baby beef“ vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom v Čiernej Hore;

▼M1

f) 475 ton mäsa z mladého hovädzieho dobytka („baby beef“) vyjadrených v jatočnej hmotnosti s pôvodom na colnom území Kosova ([1]).

Kvóty uvedené v prvom pododseku majú poradové čísla 09.4503, 09.4504, 09.4505, 09.4198, 09.4199 a 09.4200 v uvedenom poradí.

▼B

Na účely prideľovania týchto kvót 100 kilogramov živej hmotnosti zodpovedá 50 kilogramom jatočnej hmotnosti.

2. Clo uplatniteľné v rámci kvót uvedených v odseku 1 je 20 % valorickej colnej sadzby a 20 % špecifickej colnej sadzby ustanovených v Spoločnom colnom sadzobníku.

3. Dovoz v rámci kvót uvedených v odseku 1 je vyhradený na určité živé zvieratá a určité mäso, na ktoré sa vzťahujú číselné znaky KN uvedené v prílohe III k Dohode o stabilizácii a pridružení uzatvorenej s Chorvátskom, v prílohe III k Stabilizačnej a asociačnej dohode uzatvorenej s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko, v prílohe II k Dohode o stabilizácii a pridružení uzatvorenej s Čiernou Horou, v prílohe II k Dočasnej dohode s Bosnou a Hercegovinou a v prílohe II k Dočasnej dohode so Srbskom:

— ex 0102 90 51, ex 0102 90 59, ex 0102 90 71 a ex 0102 90 79,

— ex 0201 10 00 a ex 0201 20 20,

— ex 0201 20 30,

— ex 0201 20 50.

Článok 2

Pokiaľ sa v tomto nariadení neustanovuje inak, uplatňuje sa kapitola III nariadenia (ES) č. 1301/2006 a nariadení (ES) č. 376/2008 a (ES) č. 382/2008.

([1]) Týmto označením nie sú dotknuté pozície týkajúce sa štatútu, pričom označenie je v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

▼B

Článok 3

1. V kolónke 8 žiadostí o dovozné povolenie a v dovozných povoleniach sa uvádza štát pôvodu a slovo „áno“ sa označí krížikom. Z povolení vyplýva povinnosť dovážať z uvedenej krajiny.

V kolónke 20 žiadostí o dovozné povolenie a v povoleniach sa uvádza jeden z údajov uvedených v prílohe I.

2. Originál osvedčenia o pravosti vystavený v súlade s článkom 4 a jeho kópia sa predkladajú príslušnému orgánu spolu so žiadosťou o prvé dovozné povolenie súvisiace s osvedčením o pravosti.

Osvedčenia o pravosti možno použiť na vydanie viacerých dovozných povolení na množstvá nepresahujúce množstvá uvedené v osvedčení. Ak bolo na jedno osvedčenie vydaných viacero povolení, príslušný orgán:

a) potvrdzuje osvedčenie o pravosti s uvedením prideleného množstva;

b) zaisťuje, aby dovozné povolenia udelené na toto osvedčenie boli vydané v ten istý deň.

3. Príslušné orgány môžu vydávať dovozné povolenia po tom, ako sa presvedčia, že všetky údaje uvedené v osvedčení o pravosti zodpovedajú tým údajom, ktoré každý týždeň dostanú od Komisie v súvislosti s príslušnými dovozmi. Príslušný orgán vydá povolenia bezprostredne potom.

Článok 4

1. K všetkým žiadostiam o dovozné povolenia v rámci kvót uvedených v článku 1 sa pripája osvedčenie o pravosti vydané orgánmi vyvážajúcej krajiny uvedenými v prílohe II k tomuto nariadeniu, ktorým sa potvrdzuje, že tovar pochádza z danej krajiny a že zodpovedá príslušnej definícii uvedenej v prílohe III k Dohodám o stabilizácii a pridružení s Chorvátskom, v prílohe III k Stabilizačnej a asociačnej dohode s Bývalou juhoslovanskou republikou Macedónsko, v prílohe II k Dohode o stabilizácii a pridružení s Čiernou Horou, v prílohe II k Dočasnej dohode s Bosnou a Hercegovinou alebo v prílohe II k Dočasnej dohode so Srbskom.

2. Osvedčenia o pravosti sú vyhotovené v jednom origináli a dvoch kópiách, vytlačené a vyplnené v jednom z úradných jazykov Únie v súlade s príslušným vzorom uvedeným v prílohách III až VII pre príslušné vyvážajúce krajiny. Môžu sa takisto vytlačiť a vyplniť v úradnom jazyku alebo v jednom z úradných jazykov vyvážajúcej krajiny.

Príslušné orgány členského štátu, v ktorom sa podáva žiadosť o dovozné povolenie, môžu požadovať predloženie prekladu osvedčenia.

3. Originál a kópie osvedčenia o pravosti môžu byť vyplnené strojom alebo rukou. V druhom prípade sa musí použiť čierny atrament a paličkové písmo.

Osvedčenie má rozmery 210 × 297 mm. Použije sa papier s hmotnosťou aspoň 40 g/m^2. Originál je biely, prvá kópia ružová a druhá kópia žltá.

▼B

4. Každé osvedčenie má vlastné sériové číslo, za ktorým nasleduje názov vydávajúcej krajiny.

Na kópiách je to isté sériové číslo a ten istý názov krajiny ako na origináli.

5. Osvedčenia sú platné, len ak sú riadne potvrdené vydávajúcim orgánom uvedeným v prílohe II.

6. Osvedčenia sa považujú za riadne potvrdené, len ak je na nich uvedený dátum a miesto vydania a ak sú opečiatkované vydávajúcim orgánom s podpisom osoby alebo osôb splnomocnených na ich podpísanie.

Článok 5

1. Vydávajúce orgány uvedené v prílohe II:

a) sú uznané za vydávajúce orgány príslušnou vyvážajúcou krajinou;

b) sa zaväzujú overiť údaje na osvedčeniach;

c) sa zaväzujú oznamovať Komisii aspoň raz týždenne akékoľvek informácie, na základe ktorých je možné overovanie údajov na osvedčení o pravosti, najmä číslo osvedčenia, vývozcu, príjemcu, krajinu určenia, výrobok (živé zvieratá/mäso), čistú hmotnosť a dátum podpisu.

2. Komisia preskúma zoznam uvedený v prílohe II, keď nie je splnená požiadavka podľa odseku 1 písm. a), keď vydávajúci orgán nesplnil jednu alebo viaceré zo svojich povinností alebo keď je určený nový vydávajúci orgán.

Článok 6

Osvedčenia o pravosti a dovozné povolenia platia tri mesiace od dátumu ich vydania.

Článok 7

Príslušná vyvážajúca krajina poskytne Komisii vzory odtlačkov pečiatok, ktoré používajú ich vydávajúce orgány, ako aj mená a podpisy osôb, ktoré sú splnomocnené podpisovať osvedčenia o pravosti. Komisia oznámi tieto informácie príslušným orgánom členských štátov.

Článok 8

1. Odchylne od článku 11 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 1301/2006 členské štáty oznámia Komisii:

a) najneskôr do 28. februára nasledujúceho roka množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, na ktoré boli vydané dovozné povolenia v predchádzajúcom období dovoznej colnej kvóty;

b) najneskôr do 30. apríla nasledujúceho roka množstvá výrobkov vrátane nulových položiek, ktoré sa v rámci dovozných povolení nevyužili alebo využili len čiastočne a ktoré zodpovedajú rozdielu medzi množstvami uvedenými na zadnej strane dovozných povolení a množstvami, na ktoré boli vydané.

▼B

2. Najneskôr do 30. apríla nasledujúceho roka členské štáty oznámia Komisii množstvá výrobkov, ktoré boli skutočne prepustené do voľného obehu počas predchádzajúceho obdobia dovoznej colnej kvóty.

3. Oznámenia uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa vykonajú podľa príloh VIII, IX a X k tomuto nariadeniu a použijú sa kategórie výrobkov uvedené v prílohe V k nariadeniu Komisie (ES) č. 382/2008.

Článok 9

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

Záznamy podľa článku 3 ods. 1

— *v bulharčine:*	„Baby beef“ (Регламент (ЕС) № 1255/2010)
— *v španielčine:*	„Baby beef“ (Reglamento (UE) nº 1255/2010)
— *v češtine:*	„Baby beef“ (Nařízení (EU) č. 1255/2010)
— *v dánčine:*	„Baby beef“ (Forordning (EU) nr. 1255/2010)
— *v nemčine:*	„Baby beef“ (Verordnung (EU) Nr. 1255/2010)
— *v estónčine:*	„Baby beef“ (Määrus (EL) nr 1255/2010)
— *v gréčtine:*	„Baby beef“ (Κανονισμός (ΕΕ) αριθ 1255/2010)
— *v angličtine:*	„Baby beef“ (Regulation (EU) No 1255/2010)
— *vo francúzštine:*	„Baby beef“ (Règlement (UE) nº 1255/2010)
— *v taliančine:*	„Baby beef“ (Regolamento (UE) n. 1255/2010)
— *v lotyštine:*	„Baby beef“ (Regula (ES) Nr. 1255/2010)
— *v litovčine:*	„Baby beef“ (Reglamentas (ES) Nr. 1255/2010)
— *v maďarčine:*	„Baby beef“ (1255/2010/EU rendelet)
— *v maltčine:*	„Baby beef“ (Regolament (UE) Nru 1255/2010)
— *v holandčine:*	„Baby beef“ (Verordening (EU) nr 1255/2010)
— *v poľštine:*	„Baby beef“ (Rozporządzenie (UE) nr 1255/2010)
— *v portugalčine:*	„Baby beef“ (Regulamento (UE) nº 1255/2010)
— *v rumunčine:*	„Baby beef“ (Regulamentul (UE) nr. 1255/2010)
— *v slovenčine:*	„Baby beef“ [nariadenie (EÚ) č. 1255/2010]
— *v slovinčine:*	„Baby beef“ (Uredba (EU) št. 1255/2010)
— *vo fínčine:*	„Baby beef“ (Asetus (EU) N:o 1255/2010)
— *v švédčine:*	„Baby beef“ (Förordning (EU) nr 1255/2010)

▼B

PRÍLOHA II

Vydávajúce orgány:

— Chorvátska republika: Croatian Agricultural Agency, Poljana Križevačka 185, 48260 Križevci, Croatia.

— Bosna a Hercegovina:

— Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko: Univerzitet Sv. Kiril I Metodij, Institut za hrana, Fakultet za veterinarna medicina, „Lazar Pop-Trajkov 5-7“, 1000 Skopje.

— Srbsko: YU Institute for Meat Hygiene and Technology, Kacanskog 13, Belgrade, Juhoslávia.

— Čierna Hora: Veterinary Directorate, Bulevar Svetog Petra Cetinjskog br.9, 81000 Podgorica, Montenegro.

▼M1

— Kosovo ([1])

([1]) Týmto označením nie sú dotknuté pozície týkajúce sa štatútu, pričom označenie je v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

▼B

PRÍLOHA III

<table>
<tr><td>1. Odosielateľ (celé meno a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE č. 0000
ORIGINÁL
Chorvátsko</td></tr>
<tr><td>2. Príjemca (celé meno a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE O PRAVOSTI
na vývoz hovädzieho dobytka a mäsa z hovädzieho dobytka do EÚ
[uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">POZNÁMKY
A. Toto osvedčenie sa vyhotoví v jednom origináli a dvoch kópiách.
B. Originál a jeho dve kópie sa vyplnia strojom alebo rukou. V prípade vypĺňania rukou sa musí použiť čierny atrament a paličkové písmo.</td></tr>
<tr><td>3. Označenia, čísla, počet a druh balení alebo počet kusov dobytka; opis tovaru</td><td>4. Číselný znak kombinovanej nomenklatúry</td><td>5. Hrubá hmotnosť (kg)</td><td colspan="2">6. Čistá hmotnosť (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Čistá hmotnosť (kg) (slovom)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Ja ďalej podpísaný(-á) ....., konajúci(-a) v zastúpení oprávneného vydávajúceho orgánu (kolónka 9), osvedčujem, že uvedený tovar sa podrobil zdravotnej prehliadke v ....., v súlade s pripojeným veterinárnym osvedčením zo dňa ....., pochádza a dováža sa z Chorvátskej republiky a presne zodpovedá definícii uvedenej v prílohe III k Dohode o stabilizácii a pridružení uvedenej v rozhodnutí 2005/40/ES, Euratom (Ú. v. EÚ L 26, 28.1.2005, s. 1).</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Oprávnený vydávajúci orgán</td><td colspan="2">Miesto</td><td colspan="2">Dátum</td></tr>
<tr><td colspan="2">(Pečiatka vydávajúceho orgánu)</td><td colspan="2">.....
(Podpis)</td></tr>
</table>

▼B

PRÍLOHA IV

<table>
<tr><td>1. Odosielateľ (celé meno a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE č. 0000
ORIGINÁL
Bosna a Hercegovina</td></tr>
<tr><td>2. Príjemca (celé meno a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE O PRAVOSTI
na vývoz hovädzieho dobytka a mäsa z hovädzieho dobytka do EÚ
[uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">POZNÁMKY
A. Toto osvedčenie sa vyhotoví v jednom origináli a dvoch kópiách.
B. Originál a jeho dve kópie sa vyplnia strojom alebo rukou. V prípade vypĺňania rukou sa musí použiť čierny atrament a paličkové písmo.</td></tr>
<tr><td>3. Označenia, čísla, počet a druh balení alebo počet kusov dobytka; opis tovaru</td><td>4. Číselný znak kombinovanej nomenklatúry</td><td>5. Hrubá hmotnosť (kg)</td><td>6. Čistá hmotnosť (kg)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Čistá hmotnosť (kg) (slovom)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Ja ďalej podpísaný(-á) ....., konajúci(-a) v zastúpení oprávneného vydávajúceho orgánu (kolónka 9), osvedčujem, že uvedený tovar sa podrobil zdravotnej prehliadke v ....., v súlade s pripojeným veterinárnym osvedčením zo dňa ....., pochádza a dováža sa z Republiky Bosna a Hercegovina a presne zodpovedá definícii uvedenej v prílohe II k Dočasnej dohode o obchode a obchodných záležitostiach medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a Republikou Bosna a Hercegovina na strane druhej uvedenej v rozhodnutí 2008/474/ES (Ú. v. EÚ L 169, 30.6.2008, s. 10).</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Oprávnený vydávajúci orgán</td><td colspan="2">Miesto</td><td colspan="2">Dátum</td></tr>
<tr><td colspan="2">(Pečiatka vydávajúceho orgánu)</td><td colspan="2">.....
(Podpis)</td></tr>
</table>

▼B

PRÍLOHA V

<table>
<tr><td>1. Odosielateľ (celé meno a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE č. 0000

ORIGINÁL

Bývalá juhoslovanská republika Macedónsko</td></tr>
<tr><td>2. Príjemca (celé meno a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE O PRAVOSTI

na vývoz hovädzieho dobytka a mäsa z hovädzieho dobytka do EÚ

[uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">POZNÁMKY
A. Toto osvedčenie sa vyhotoví v jednom origináli a dvoch kópiách.
B. Originál a jeho dve kópie sa vyplnia strojom alebo rukou. V prípade vypĺňania rukou sa musí použiť čierny atrament a paličkové písmo.</td></tr>
<tr><td>3. Označenia, čísla, počet a druh balení alebo počet kusov dobytka; opis tovaru</td><td>4. Číselný znak kombinovanej nomenklatúry</td><td>5. Hrubá hmotnosť (kg)</td><td>6. Čistá hmotnosť (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Čistá hmotnosť (kg) (slovom)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Ja, ďalej podpísaný(-á) ....., konajúci(-a) v zastúpení oprávneného vydávajúceho orgánu (kolónka 9), osvedčujem, že uvedený tovar sa podrobil zdravotnej prehliadke v ....., v súlade s pripojeným veterinárnym osvedčením zo dňa ....., pochádza a dováža sa z Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko a presne zodpovedá definícii uvedenej v prílohe III k Stabilizačnej a asociačnej dohode uvedenej v rozhodnutí 2004/239/ES, Euratom (Ú. v. EÚ L 84, 20.3.2004, s. 1).</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Oprávnený vydávajúci orgán</td><td colspan="2">Miesto</td><td colspan="2">Dátum</td></tr>
<tr><td colspan="2">(Pečiatka vydávajúceho orgánu)</td><td colspan="2">.....
(Podpis)</td></tr>
</table>

▼B

PRÍLOHA VI

<table>
<tr><td>1. Odosielateľ (celé meno a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE č. 0000
ORIGINÁL
Srbsko</td></tr>
<tr><td>2. Príjemca (celé meno a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE O PRAVOSTI
na vývoz hovädzieho dobytka a mäsa z hovädzieho dobytka do EÚ
[uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">POZNÁMKY
A. Toto osvedčenie sa vyhotoví v jednom origináli a dvoch kópiách.
B. Originál a jeho dve kópie sa vyplnia strojom alebo rukou. V prípade vypĺňania rukou sa musí použiť čierny atrament a paličkové písmo.</td></tr>
<tr><td>3. Označenia, čísla, počet a druh balení alebo počet kusov dobytka; opis tovaru</td><td>4. Číselný znak kombinovanej nomenklatúry</td><td>5. Hrubá hmotnosť (kg)</td><td>6. Čistá hmotnosť (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">7. Čistá hmotnosť (kg) (slovom)</td></tr>
<tr><td colspan="4">8. Ja ďalej podpísaný(-á) ....., konajúci(-a) v zastúpení oprávneného vydávajúceho orgánu (kolónka 9), osvedčujem, že uvedený tovar sa podrobil zdravotnej prehliadke v ..... v súlade s pripojeným veterinárnym osvedčením zo dňa ....., pochádza a dováža sa zo Srbska a presne zodpovedá definícii uvedenej v prílohe II k Dočasnej dohode o obchode a obchodných záležitostiach medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a Srbskou republikou na strane druhej uvedenej v rozhodnutí 2010/36/ES (Ú. v. EÚ L 28, 30.1.2010, s. 1).</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Oprávnený vydávajúci orgán</td><td colspan="3">Miesto: Dátum:</td></tr>
<tr><td>(Pečiatka vydávajúceho orgánu)</td><td colspan="2">.....
(Podpis)</td></tr>
</table>

▼B

PRÍLOHA VII

<table>
<tr><td>1. Odosielateľ (celé meno a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE č. 0000
ORIGINÁL
Čierna Hora</td></tr>
<tr><td>2. Príjemca (celé meno a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE O PRAVOSTI
na vývoz hovädzieho dobytka a mäsa z hovädzieho dobytka do EÚ
[uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">POZNÁMKY
A. Toto osvedčenie sa vyhotoví v jednom origináli a dvoch kópiách.
B. Originál a jeho dve kópie sa vyplnia strojom alebo rukou. V prípade vypĺňania rukou sa musí použiť čierny atrament a paličkové písmo.</td></tr>
<tr><td>3. Označenia, čísla, počet a druh balení alebo počet kusov dobytka; opis tovaru</td><td>4. Číselný znak kombinovanej nomenklatúry</td><td>5. Hrubá hmotnosť (kg)</td><td>6. Čistá hmotnosť (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="4">7. Čistá hmotnosť (kg) (slovom)</td></tr>
<tr><td colspan="4">8. Ja, ďalej podpísaný(-á) ....., konajúci(-a) v zastúpení oprávneného vydávajúceho orgánu (kolónka 9), osvedčujem, že uvedený tovar sa podrobil zdravotnej prehliadke v ....., v súlade s pripojeným veterinárnym osvedčením zo dňa .....pochádza a dováža sa z Čiernej Hory a presne zodpovedá definícii uvedenej v prílohe II k Dohode o stabilizácii a pridružení uvedenej v rozhodnutí 2010/224/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 108, 29.4.2010, s. 1).</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Oprávnený vydávajúci orgán</td><td colspan="2">Miesto</td><td colspan="2">Dátum</td></tr>
<tr><td colspan="2">(Pečiatka vydávajúceho orgánu)</td><td colspan="2">.....
(Podpis)</td></tr>
</table>

▼M1

PRÍLOHA VIIa

<table>
<tr><td>1. Vývozca (presný názov a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE č. 0000
ORIGINÁL
Kosovo (*)</td></tr>
<tr><td>2. Príjemca (presný názov a adresa)</td><td colspan="4">OSVEDČENIE O PRAVOSTI
na vývoz hovädzieho dobytka a mäsa z hovädzieho dobytka do EÚ
[uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 1255/2010]</td></tr>
<tr><td colspan="5">POZNÁMKY:
A. Toto osvedčenie sa vyhotoví v jednom origináli a dvoch kópiách.
B. Originál a jeho dve kópie sa vyplnia strojom alebo rukou. V prípade vypĺňania rukou sa musí použiť čierny atrament a paličkové písmo.</td></tr>
<tr><td>3. Označenia, čísla, počet a druh balení alebo počet kusov dobytka; opis tovaru</td><td>4. Číselný znak kombinovanej nomenklatúry</td><td>5. Hrubá hmotnosť (kg)</td><td>6. Čistá hmotnosť (kg)</td></tr>
<tr><td colspan="5">7. Hmotnosť netto (kg) (slovami)</td></tr>
<tr><td colspan="5">8. Ja, ďalej podpísaná/-ý ....., konajúca/-i v zastúpení oprávneného vydávajúceho orgánu (kolónka 9) osvedčujem, že uvedený tovar sa podrobil zdravotnej inšpekcii v ....., v súlade s pripojeným veterinárnym osvedčením zo dňa ....., pochádza a dováža sa z Kosova (*) a presne zodpovedá definícii uvedenej v prílohe II k nariadeniu Rady (ES) č. 1215/2009 v znení zmien a doplnení.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">9. Oprávnený vydávajúci orgán</td><td colspan="4">Miesto: Dátum:</td></tr>
<tr><td colspan="2">(Odtlačok pečiatky vydávajúceho orgánu)</td><td colspan="2">.....
(Podpis)</td></tr>
<tr><td colspan="5">(*) Týmto označením nie sú dotknuté pozície týkajúce sa štatútu, pričom označenie je v súlade s rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.“</td></tr>
</table>

▼B

PRÍLOHA VIII

Oznámenie o (vydaných) dovozných povoleniach – nariadenie (EÚ) č. 1255/2010

Členský štát: ....

Uplatňovanie článku 8 nariadenia (EÚ) č. 1255/2010

Množstvá výrobkov, na ktoré boli vydané dovozné povolenia

od: ..... do: ....

Poradové číslo	Kategória alebo kategórie výrobkov ([1])	Množstvo (hmotnosť výrobku v kilogramoch alebo počet kusov)
09.4503		
09.4504		
09.4505		
09.4198		
09.4199		
▼M1		
09.4200		

▼B

([1]) Kategória alebo kategórie výrobkov podľa prílohy V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.

▼B

PRÍLOHA IX

Oznámenie o dovozných povoleniach (nevyčerpané množstvá) – nariadenie (EÚ) č. 1255/2010

Členský štát: ....

Uplatňovanie článku 8 nariadenia (EÚ) č. 1255/2010

Množstvá výrobkov, na ktoré sa dovozné povolenia nepoužili

od: ..... do: ....

Poradové číslo	Kategória alebo kategórie výrobkov ([1])	Nevyčerpané množstvo (hmotnosť výrobku v kilogramoch alebo počet kusov)
09.4503		
09.4504		
09.4505		
09.4198		
09.4199		
▼M1		
09.4200		

▼B

([1]) Kategória alebo kategórie výrobkov podľa prílohy V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.

▼B

PRÍLOHA X

Oznámenie o množstvách výrobkov prepustených do voľného obehu – nariadenie (EÚ) č. 1255/2010

Členský štát: ....

Uplatňovanie článku 8 nariadenia (EÚ) č. 1255/2010

Množstvá výrobkov prepustených do voľného obehu:

od: ..... do: ..... (obdobie dovoznej colnej kvóty).

Poradové číslo	Kategória alebo kategórie výrobkov ([1])	Množstvá výrobkov prepustených do voľného obehu (hmotnosť výrobku v kilogramoch alebo počet kusov)
09.4503		
09.4504		
09.4505		
09.4198		
09.4199		
▼M1		
09.4200		

▼B

([1]) Kategória alebo kategórie výrobkov podľa prílohy V k nariadeniu (ES) č. 382/2008.